



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
 KINGDOM OF CAMBODIA
 Nation Religion King

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
 MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ២៣ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០២

លេខ: ០០១ សហវ. ថ.ហ.

សារាចរ

ស្តីពីការណែនាំអនុវត្តថវិការដ្ឋឆ្នាំ ២០០២

I. សេចក្តីផ្តើម

១. ច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០២ ត្រូវបានប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/១២០១/១៥ ចុះថ្ងៃទី ៣១ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០១ ។

ដើម្បីអនុវត្តច្បាប់នេះ រាជរដ្ឋាភិបាលបានចេញអនុក្រឹត្យលេខ ០២ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការបែងចែកចំណូលថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ តាមជំពូក នៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០២ និង អនុក្រឹត្យលេខ ០៣ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការបែងចែកចំណាយថវិកាទូទៅរបស់រដ្ឋ តាមជំពូក នៃច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០២ និង អនុក្រឹត្យលេខ ០៤ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការផ្ទេរឥណទានថវិកា ។

ផ្អែកលើមូលដ្ឋាននៃអនុក្រឹត្យខាងលើនេះ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ បានចេញប្រកាសលេខ ០០១ សហវ.ថ.ហ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការប្រគល់កាតព្វកិច្ចប្រមូលចំណូលថវិកា ទូទៅរបស់រដ្ឋ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០២ និង ប្រកាសលេខ ០០២ សហវ.ថ.ហ.ប្រក ចុះថ្ងៃទី ០៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០២ ស្តីពីការបែងចែកឥណទានថវិកាចំណាយផ្ទៃក្នុងជំពូក តាមប្រការ កថាខ័ណ្ឌ និង វាក្យខ័ណ្ឌ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០២ ។

ដើម្បីឱ្យការអនុវត្តន៍ច្បាប់ ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០២នេះ ដំណើរការទៅប្រកប ដោយលទ្ធផលល្អ និង មានប្រសិទ្ធភាពខ្ពង់ខ្ពស់នោះ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ សូមធ្វើការណែនាំអនុវត្ត ថវិការដ្ឋឆ្នាំ ២០០២ មានដូចខាងក្រោមនេះ ៖

២. ជាបឋមចាំបាច់ត្រូវរំលឹកថា ថវិការដ្ឋឆ្នាំ ២០០២នេះ ត្រូវបានរៀបចំឡើងដល់ទៅពីរដង ។ ពេល ព្រាងលើកទី ១ គឺឈរលើសម្មតិកម្ម Hypothèse នៃសភាពការណ៍សេដ្ឋកិច្ចក្នុងប្រទេស និង អន្តរជាតិ មុនព្រឹត្តិការណ៍ដ៏រន្ធត់ថ្ងៃទី ១១ ខែ កញ្ញា ។ ពេលកំពុងរចនាច្បាប់សេចក្តីព្រាងច្បាប់លើកទី ១ នោះ ក្រសួង

សេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបង្ខំចិត្តស៊ើប Hypothèse ឡើងវិញមុនដាក់ជូនគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ក្រោយពីឃើញ ទំហំនៃបច្ច័យអាក្រក់ បន្ថែមលើឱនភាពសេដ្ឋកិច្ចសកលលោក ។ តាមការប៉ាន់ប្រមាណរបស់សេដ្ឋកិច្ចវិទូ នានាថា សេដ្ឋកិច្ចសកលលោក នឹងមិនងើបឡើងវិញ មុនដំណាច់ត្រីមាសទី ២ ឆ្នាំ ២០០២ទេ ។ ប៉ុន្តែ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ថវិការដ្ឋឆ្នាំ ២០០២ ជាថវិកាដែលមានបង្ហាញនូវឆន្ទៈនយោបាយមោះមុត ក្នុងការបន្ត អនុវត្តនូវកម្មវិធីនយោបាយ និង កម្មវិធីកំណែទម្រង់លើគ្រប់ផ្នែករបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ក្នុងនីតិកាលទីពីរនេះ ។ ថវិការដ្ឋឆ្នាំ ២០០២នេះ មានជាគោលសំខាន់ៗ ដូចតទៅ ៖

ក) ដោយឈរលើមូលដ្ឋាន នៃការវិវត្តន៍ស្ថានភាពនយោបាយ និង យុទ្ធសាស្ត្រថវិការដ្ឋឆ្នាំ ២០០២ ឆ្លុះបញ្ចាំងនូវសភាពការណ៍សំខាន់ៗ ដូចតទៅ ៖

- ទី១- ការបន្តអនុវត្ត នូវយុទ្ធសាស្ត្រកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ ។
- ទី២- ការបន្តអនុវត្ត នូវផែនការសកម្មភាពអភិបាលកិច្ច ។
- ទី៣- ការបន្តអនុវត្ត នូវផែនការអភិវឌ្ឍន៍ ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្ត និង រចនាសម្ព័ន្ធសង្គម ។
- ទី៤- ឆ្នាំ ២០០២ ជាឆ្នាំដ៏សំខាន់នៃការបន្តកំណែទម្រង់ស៊ីជម្រៅ របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ពិសេស កម្មវិធីរួមផ្សំការ ក្នុងនោះ មានចំណាយសំរាប់រៀបចំការបោះឆ្នោតឃុំ-សង្កាត់ ជាដើម ។

ខ) ថវិការដ្ឋឆ្នាំ ២០០២ គឺជាឧបករណ៍ដើម្បីធានាឱ្យបាន នូវក្របខ័ណ្ឌគោលនយោបាយម៉ាក្រូ សេដ្ឋកិច្ច ដែលជាគន្លឹះក្នុងការសំរេចឱ្យបាន នូវសមិទ្ធផលសេដ្ឋកិច្ច និង សង្គមកិច្ចសំខាន់ៗ ។ ថវិការដ្ឋឆ្នាំ ២០០២ នឹងពង្រឹងចលនាការនៃកំណើន ដើម្បីសំរេចបាននូវការអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ច ប្រកបដោយចីរភាព ។

គ) ពង្រឹងការរៀបចំធនធានហិរញ្ញវត្ថុបន្ថែមទៀត ទាំងចំណូលសារពើពន្ធ និង ចំណូលពុំមែន សារពើពន្ធ ដើម្បីសំរេចឱ្យបាននូវការប្រមូលចំណូលក្នុងស្រុក ចំនួន ១៣% នៃផលស តាមការគ្រោងទុក ។ រាជរដ្ឋាភិបាល នឹងបន្តធ្វើវិចារណកម្មលើអាទិភាពចំណាយ ដោយផ្ដោតជាសំខាន់លើការបង្កើនចំណាយ សំរាប់អភិវឌ្ឍន៍ផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច និង សង្គមកិច្ច ជាពិសេសវិស័យអប់រំ សុខាភិបាល កសិកម្ម និង អភិវឌ្ឍន៍ ជនបទ ដើម្បីសំរេចឱ្យបាននូវ គោលនយោបាយរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ក្នុងការប្រយុទ្ធនឹងភាពក្រីក្រ ។

ឃ) ជ្រើស និង ពង្រឹងការអនុវត្តន៍នូវកម្មវិធីការងារសាធារណៈ ក្នុងគោលដៅដែលជាការចាប់ ផ្ដើមការបង្វែរ ពីចំណាយការពារប្រទេស ទៅចំណាយសំរាប់ការអភិវឌ្ឍន៍វិស័យសង្គមកិច្ច និង សេដ្ឋកិច្ច ។ ដើម្បីសំរេចបាននូវទិសដៅនេះ រាជរដ្ឋាភិបាល នឹងអនុវត្តឱ្យបានស៊ីជម្រៅនូវកំណែទម្រង់រចនាសម្ព័ន្ធ ដោយកាត់ បន្ថយកងទ័ពក្នុងកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ និង ធ្វើកំណែទម្រង់កងទ័ព ដើម្បីអនុវត្តនូវឯកសារ "សៀវភៅ សកម្មភាពជាតិ" ។ ក្នុងន័យនេះ រាជរដ្ឋាភិបាលនឹងចូលរួមចំណែក តាមរយៈការផ្តល់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភ សំរាប់ យោធិន ដែលត្រូវកាត់វិសាយ ។

- ក្នុងរយៈពេលចាប់ពីថ្ងៃទី ២០ ដល់ថ្ងៃទី ២៥ នៃខែចុងត្រីមាសមុន នាយកដ្ឋានថវិកានីយកម្ម និង ហិរញ្ញកិច្ច ត្រូវប្រជុំពិភាក្សាជាមួយនាយកដ្ឋានពន្ធដារ ទីចាត់ការគយ និង រដ្ឋាករ រតនាគារជាតិ និង នាយកដ្ឋានពាក់ព័ន្ធ ក្រោមឱវាទក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីរៀបចំកម្មវិធីចំណូល ចំណាយថវិការដ្ឋ សំរាប់ត្រីមាសបន្ទាប់ ។ ផ្អែកលើមូលដ្ឋាននៃកម្មវិធីចំណូល ចំណាយនេះ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ធ្វើប្រកាសប្រគល់កម្មវិធីចំណូល ចំណាយសំរាប់ត្រីមាសបន្ទាប់ តាមជំពូកថវិកា ក្នុងកំរិតឥណទានអតិបរិមា ជូនដល់ក្រសួងស្ថាប័ននីមួយៗ និង មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុងនីមួយៗ ដោយចម្លងជូនមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុ រតនាគារ និង អភិបាលខេត្ត-ក្រុង ។

- ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ និង មន្ទីរសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុខេត្ត-ក្រុង ត្រូវធ្វើរបាយការណ៍ចំណូល ចំណាយ ប្រចាំខែ ប្រចាំត្រីមាស អាណត្តិក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ឱ្យបានមុនថ្ងៃទី ១០ នៃខែបន្ទាប់ ដូចមាន ចែងក្នុងមាត្រា ១៣ របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ សំរាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ២០០១ ។

- អាណាប័កដើមខ្មែរ ឬ អាណាប័កតាមការប្រទានសិទ្ធិ ត្រូវចេញអាណត្តិបើកប្រាក់ នៅក្នុងរង្វង់ នៃកម្មវិធីចំណាយប្រចាំត្រីមាសរបស់ខ្លួន ហើយមន្ត្រីត្រួតពិនិត្យហិរញ្ញវត្ថុ និង រតនាគារ ត្រូវចុះទិដ្ឋាការលើ អាណត្តិបើកប្រាក់ និង ត្រូវបើកផ្តល់សាច់ប្រាក់ តែនៅក្នុងកំរិតនៃកម្មវិធីប្រចាំត្រីមាសនេះ តែប៉ុណ្ណោះ ។ ក្នុងករណីមានការចាំបាច់ សុំបើកផ្តល់បន្ថែម ត្រូវធ្វើឡើងតាមប្រកាសផ្តល់កម្មវិធីបន្ថែម របស់ក្រសួង សេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ នៅក្នុងក្របខ័ណ្ឌឥណទានថវិកា ដែលមិនទាន់បែងចែកទៅក្នុងកម្មវិធីចំណាយ ។

- រតនាគារត្រូវបញ្ជូនមក នាយកដ្ឋានថវិកានីយកម្ម និង ហិរញ្ញកិច្ច នូវរបាយការណ៍បេឡាប្រចាំថ្ងៃ របាយការណ៍ចំណូល ចំណាយថវិកាប្រចាំខែ ព្រមទាំងសាលាកប្រែបង្គំប្រាក់ និង តារាងតុល្យភាពប្រចាំខែ ដើម្បីតាមដានបូកសរុបចំណូល ចំណាយថវិកាប្រចាំខែ ប្រចាំត្រីមាស ព្រមទាំងធ្វើការសន្និដ្ឋាន វាយតម្លៃនូវ សភាពការណ៍អនុវត្ត ប្រៀបធៀបនឹងខែមុន ត្រីមាសមុន នៃឆ្នាំនេះ និង ប្រៀបធៀបនឹងខែ ត្រីមាសដូចគ្នា នៃឆ្នាំមុន ។

VII. អំពីបទប្បញ្ញត្តិឥណទានថវិកា

១៨. ក្រសួងស្ថាប័ន និង មន្ទីរជំនាញខេត្ត-ក្រុង ត្រូវប្រើប្រាស់ឥណទានថវិការបស់ខ្លួន ទៅតាមប្រកាស របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ដូចមានលំអិតនៅក្នុងសៀវភៅថវិកា ។ ក្នុងករណីដែលមានខ្វះថវិកាណា មួយមិនគ្រប់ តែចាំបាច់ត្រូវចំណាយ ត្រូវធ្វើសំណើសុំនិយ័តភាព មកក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ពិនិត្យសម្រេច ។ បើក្រសួងស្ថាប័ន មានសំណូមពរផ្តល់ឥណទានបន្ថែម ដូចជាចំណាយ ដំណើរការរដ្ឋបាល សំភារៈ ការជួសជុលតូច ការសាងសង់ និង ទទួលសំភារៈ ។ល។ ទៅឱ្យមន្ទីរជំនាញរបស់ខ្លួន នៅខេត្ត-ក្រុង នោះគឺ ត្រូវធ្វើឡើងដោយប្រកាសផ្ទេរឥណទាន របស់ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ ដើម្បីឱ្យអភិបាលខេត្ត- ក្រុង (អាណាប័កតាមការប្រទានសិទ្ធិ) ដែលជាខ្មែរទំនើប និង មន្ទីរសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ អាចតាមដានការ

ប្រើប្រាស់ឥណទានថវិកា បន្ថែមទាំងនោះបាន ។ ចំពោះការស្នើសុំនិយ័តភាពឥណទានថវិកា នៅផ្ទៃក្នុង ក្រសួងស្ថាប័ន និង មន្ទីរជំនាញខេត្ត ក្រុង នៅក្នុងត្រីមាសទី ១ ឆ្នាំ ២០០២នេះ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ មិនពិនិត្យសំរេចអនុញ្ញាតជូនទេ ។

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ មានសេចក្តីសង្ឃឹមលើការយកចិត្តទុកដាក់ របស់ក្រសួងស្ថាប័ន និង ខេត្ត-ក្រុង ក្នុងការអនុវត្តន៍ថវិកាឆ្នាំ ២០០២ ប្រកបដោយលទ្ធផលល្អប្រសើរ ទៅតាមកម្មវិធីនយោបាយ របស់រាជរដ្ឋាភិបាល ក្នុងការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្ររបស់ប្រជាជន ។

ចំណងជូន

- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានរដ្ឋសភា
- អគ្គលេខាធិការដ្ឋានព្រឹទ្ធសភា
- ខុទ្ទកាល័យ ទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ
(ដើម្បីជ្រាបជាព័ត៌មាន)
- គ្រប់ក្រសួងស្ថាប័ន
- គ្រប់ខេត្ត ក្រុង
(ដើម្បីអនុវត្ត)
- ឯកសារ-កាលប្បវត្តិ

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី

ដើម្បីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ



គាត ឈន់